

Curriculum Vitae DRAGOMIR MIOARA

DRAGOMIR MIOARA

PERSONAL INFORMATION

n. 29 decembrie, 1972



"A. PHILIPPIDE" INSTITUTE OF ROMANIAN PHILOLOGY

Theodor Codrescu, nr. 2, Iași

0332 106 508

secretariat_philippide@yahoo.com



http://www.philippide.ro/persoane/mioara_dra gomir.html

ROMANIAN ACADEMY

IASI BRANCH

JOB POSITION

"A. PHILIPPIDE"

INSTITUTE OF ROMANIAN PHILOLOGY

DEPARTAMENT OF LEXICOLOGY AND LEXICOGRAPHY

WORK EXPERIENCE

Dates August 2014 – Present

Occupation or position held Scientific researcher I, PhD

Main activities and responsibilities Research activities in the field of lexicology - lexicography, according to the standards

imposed by the scientific degree I.

The priority project of the Romanian Academy - The Romanian Language Dictionary (DLR). New Series; CLRE - Essential Romanian Lexicographic Corpus. 100

Dictionaries from DLR Bibliography Aligned by Entries and Meaning

Name and address of employer Romanian Academy, lasi Branch

8, Carol I Boulevard, 700505 lasi (Romania)

www.academiaromana-is.ro

Type of business or sector Public institution, Academic institution of fundamental research

Dates 01/01/2003 - August 2014

Occupation or position held Scientific researcher III, PhD

Main activities and responsibilities Research activities in the field of lexicology - lexicography, according to the standards

imposed by the scientific degree III.

The priority project of the Romanian Academy - The Romanian Language Dictionary

(DLR). New Series

Name and address of employer Romanian Academy, lasi Branch

8, Carol I Boulevard, 700505 lasi (Romania)

www.academiaromana-is.ro

Type of business or sector Public institution, Academic institution of fundamental research

Dates 01/10/2011 – January 2012

Occupation or position held Scientific researcher III, PhD

Main activities and responsibilities Seminars on the history of Romanian literary language

Name and address of employer Alexandru loan Cuza University of lasi, Faculty of Letters

11, Carol I Boulevard, 700506 lasi (Romania)

www.uaic.ro

Type of business or sector Public institution, higher education institution

Dates 01/02/2001 - 01/01/2003

Occupation or position held Scientific researcher

Main activities and responsibilities Research activities in the field of lexicology - lexicography, according to the standards

imposed by the scientific researcher degree.

The priority project of the Romanian Academy - The Romanian Language Dictionary

(DLR). New Series

Name and address of employer Romanian Academy, lasi Branch

8, Carol I Boulevard, 700505 lasi (Romania)

www.academiaromana-is.ro

Type of business or sector Public institution, Academic institution of fundamental research

Dates 01/12/1998 - 01/02/2001

Occupation or position held Research assistant

Main activities and responsibilities Research activities in the field of lexicology - lexicography, according to the standards

imposed by the research assistant degree.

The priority project of the Romanian Academy - The Romanian Language Dictionary

(DLR). New Series.

Name and address of employer Romanian Academy, lasi Branch

8, Carol I Boulevard, 700505 lasi (Romania)

www.academiaromana-is.ro

Type of business or sector Public institution, Academic institution of fundamental research

Dates 01/09/1995 - 31/08/1998

Occupation or position held Teacher of Romanian language and literature

Main activities and responsibilities Vasile Lupu Pedagogical High School (from 01.09.1996 to 31.08.1997) and Victoria

Light Industry Vocational School (from 01.09.1995 to 31.08.1996; from 01.09.1997 to

31.08.1998), Iasi (Romania)

Didactic activities; Romanian language and literature; universal literature

Type of business or sector Public education institution

EDUCATION AND TRAINING

EDUCATION AND TRAINING

Dates 2000 – 2006

Title of qualification awarded Doctoral Diploma

Name and type of organisation Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Faculty of Letters

providing education and training 11, Carol I Boulevard, 700506 lasi (Romania)

Principal subjects/occupational Title of the PhD thesis: Chronograph from the Beginning of the World (1650 - 1689).

skills covered Lexical Study

Level in national classification EQF level 8

Dates 1997 - 1998

Title of qualification awarded Certificate of Advanced Studies (1998)

Name and type of organisation Alexandru Ioan Cuza University of lasi, Faculty of Letters

providing education and training 11, Carol I Boulevard, 700506 lasi (Romania)

Principal subjects/occupational

Advanced studies in philology, Specialization: Romanian Linguistics and Literature

skills covered

Level in national classification

EQF level 7

RESEARCH SCHOLARSHIPS

AND COURSES

Scholarship for learning the Modern Greek language, Aristotle University of Thessaloniki,

Greece, August 16 - September 15, 1994.

Certificate of Modern Greek, issued by the Chair of Modern Greek, Faculty of Letters, "Al. I.

Cuza" University, Iasi, June 14, 1996.

Facultative courses of Modern Greek, Faculty of Letters, "Al. I. Cuza" University, lasi, between

1993 and 1995.

Facultative courses of Italian, Faculty of Letters, "Al. I. Cuza" University, Iasi, between 1993 and

1994.

Dates

Facultative courses of Albanian, Faculty of Letters, "Al. I. Cuza" University, Iasi, between 1993

and 1994.

Name and type of organisation

Title of qualification awarded

providing education and training

Facultative courses of Portuguese, Faculty of Letters, "Al. I. Cuza" University, lasi,

between 1998 and 2000.

Principal subjects/occupational

nal Section: philology

skills covered

Specialization: Romanian language and literature - French language and literature

Level in national classification

EQF level 6

PERSONAL SKILLS
AND COMPETENCES

Research scientist with preoccupations and publications in the following fields: lexicography,

lexicology, philology, old Romanian literary language, literary language, reception literary

criticism

MOTHER TONGUE

ROMANIAN

OTHER LANGUAGES

Understanding **Speaking** Writing Written production Listening Reading Spoken Spoken interaction production С **Proficient** С С **Proficient** Proficient user Proficient user Proficient user 1 1 1 1 1 user user С Proficient С В Independent В Independent В Independent Proficient user 1 1 user 1 user 1 user 1 user В Independent В В Independent В Independent В Independent Independent 2 2 2 2 2 user user user user user В В В В В Independent Independent Independent Independent Independent 2 user 2 2 2 2 user user user user В В В В Independent Independent Independent В Independent Independent 2 user 2 user 2 user 2 2 user user (*) Common European Framework of Reference for Languages

French
Greek
Italian
English
Portuguese

SOCIAL SKILLS AND COMPETENCES

Researcher with experience in the scientific activity, Department of lexicology and lexicography of the "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, the lasi branch of the Romanian Academy

As a research scientist in the field of lexicography in this department, I gained experience working on The Romanian Language Dictionary (DLR), materialized in the writing and review of the articles I was responsible of.

As a linguist and philologist, I gained experience studying and doing research on important topics in philology, the history of old Romanian literary language, lexicology and literary language, and focused my attention, through the analysis of reception criticism, on some volumes from the recent literature. The results are reflected in published personal papers and in the lectures I gave at various scientific events (see my *List of papers*), in my contribution to a series of collective works and in the participation in several research projects listed below (see also my *List of papers*).

Constructive spirit, based on study and creativity, perseverance, rigurosity, thoroughness, and accuracy; Initiative, carefulness and altruism are qualities that I use:- in the way in which I organize my study and research program- in the projects I chose to collaborate on- in the way in which I organize different scientific manifestations.

Experience and pedagogical skills in teaching the Romanian language and literature

ORGANISATIONAL SKILLS AND COMPETENCES

The organisational skills and competences are reflected in:

- **I.** the way in which I organize my study and research program, both individually and in correlation with the teams in which I took part:
- participation in various scientific events such as:
- the establishment and activity of the "Association of Romanian Philology and Hermeneutics in

Romania" (AFHBR);

- organization of scientific events as specified below;
- establishing and organizing the website of the "A. Philippide" Institute of Romanian Philology in 2003, coordinating the team that created this website, which was later taken over by the current manager;
- establishing and structuring the website of the "Association of Romanian Philology and Hermeneutics in Romania" (AFHBR) and coordinating the team that created it.

II. MEMBER OF DOCTORAL COMMITTEES:

2023: Member of Ms. Foghel Ecaterina's abstract defense committee, entitled *The Concept of Virtue in 21st Century French Artistic Texts*. The defense of the doctoral thesis took place on June 21st, at 12, in room 352, "Alecu Russo" State University of Balti, Republic of Moldavia.

2023: Assist. Researcher Mariana Nastasia's defense of doctoral thesis entitled *The Biblical Insert – Concept, Typology, Textual-Discoursive Functions. Case Studies on Specific Literary Texts of Old Romanian Culture* took place on June 6th, at 12, "G. Ivanescu" room.

2018: Alexandra Prisacariu (married Teodorescu), doctoral thesis *Universal History*, Buda, 1800. Text edition, philological and linguistic study, translation by Ioan Piuariu Molnar, scientific coordinator prof. Eugen Munteanu (September 23rd, "G. Ivanescu" room).

2016: Luciana-Mihaela Radu, doctoral thesis *The Adventures of Telemach, Son of Ulysses,* translated by Petru Maior (Buda, 1818). Philological and linguistic study, text edition, notice on the edition, defense on September 23rd, "G. Ivanescu" room).

2015: Loredana-Liliana Anton (married Buzoianu), doctoral thesis *The Orthography or Directions for Improving the Romanian Language for Writers,* by Constantin Diaconovici-Loga Buda, 1818. Text edition, philological and linguistic study, defense on September 25th.

-member in the organizing committees:

III. Member of the organizing committees of national and international scientific manifestations of the "A. Philippide" Institute of Romanian Philology of Iasi, the "Al.I.Cuza" University of Iasi, The Monumenta linguae Dacoromanorum Center of Biblical and Philological Studies, The Metropolitan Church of Moldavia and Bukovina, The Association of Philological and Biblical Hermeneutics of Romania.

- A founding member of the Association of Philological and Biblical Hermeneutics of Romania (APBHR), founded in April 2010 in Iasi.
- Secretary of the Managing Council of the Association of Philological and Biblical Hermeneutics of Romania (2010 2024).
- Member of the "A. Philippide" Cultural Association of lasi.

1st International Scientific Online Colloquium on Translation and Interpreting Studies, June 21st, 2025.

The International Symposium entitled Exploring the Romanian and European Biblical Tradition, 14th Edition, 1asi, 5-7 June 2025.

The International Colloquium "The Romanian Academic Lexicography. The Challenges of Informatization", AcadLexi 2025, 14th Edition, Iasi, 15-16 May.

The International Colloquium organized by the Lexicology and Lexicography Department: "The Romanian Academic Lexicography. The Challenges of Informatization", 3-4 June 2024.

The International Symposium entitled Exploring the Romanian and European Biblical Tradition, 12th Edition, 18-20 May 2023.

The International Colloquium "The Romanian Academic Lexicography. The Challenges of Informatization", organized by the Lexicology and Lexicography Department of the "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, 12th Edition, 25-26 May 2023.

The International Symposium "Explorations in the Romanian and European Biblical Traditions", XIth edition, organized by the Center of Biblical-Philological Studies "Monumenta linguae Dacoromanorum", "Al. I. Cuza" University, "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, and the Romanian Association of Philology and Biblical Hermeneutics, Iasi, 16-18 June, 2022

The International Symposium "Explorations in the Romanian and European Biblical Traditions", Xth edition, organized by the Center of Biblical-Philological Studies "Monumenta linguae Dacoromanorum", "Al. I. Cuza" University, "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, and the Romanian Association of Philology and Biblical Hermeneutics, Iasi, 3-5 June, 2021, on-line.

The international Colloquy "Romanian Academic Lexicography. Informatization Challenges", 27-28 May, 2021, on-line.

The workshop "Romanian Academic Lexicography. Informatization Challenges", VIIIth edition, organized by the "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, Department of lexicology and lexicography, 28-29 May 2020, on-line.

The workshop "Romanian Academic Lexicography. Informatization Challenges", VIIIth edition, organized by the "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, Department of lexicology and lexicography, May 23 - 24, 2019.

The International Symposium "Explorations in the Romanian and European Biblical Traditions", IXth edition, organized by the Center of Biblical-Philological Studies "Monumenta linguae Dacoromanorum", "Al. I. Cuza" University, "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, and the Romanian Association of Philology and Biblical Hermeneutics, Iasi, May 9 - 11, 2019.

The colloquy "Language Unit - Territorial Unity. The Role of the Romanian Language in the Union of 1918", manifestation dedicated to the centenary of the Great Union, Iasi, May 30 -31, 2018.

The National Symposium "Explorations in the Romanian and European Biblical Tradition", VIIIth edition, organized by the Center of Biblical-Philological Studies "Monumenta linguae Dacoromanorum", "Al. I. Cuza" University, "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, and the Romanian Association of Philology and Biblical Hermeneutics, Iasi, May 24 - 25, 2018.

The National Symposium "Explorations in the Romanian and European Biblical Tradition", VIIth edition, organized by the Center of Biblical-Philological Studies "Monumenta linguae Dacoromanorum", "Al. I. Cuza" University, "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, and the Romanian Association of Philology and Biblical Hermeneutics, Iasi, May 18 - 20, 2017.

The International Symposium "Explorations in the Romanian and European Biblical Traditions", VIth edition, organized by the Center of Biblical-Philological Studies "Monumenta linguae Dacoromanorum", "Al. I. Cuza" University, "A. Philippide" Institute for Romanian Philology, and the Romanian Association of Philology and Biblical Hermeneutics, Iasi, October 27 - 29, 2016.

The International Symposium "Explorations in the Romanian and European Biblical Traditions", V^{th} edition, organized by the Center of Biblical-Philological Studies "Monumenta linguae Dacoromanorum", "Al. I. Cuza" University, "A. Philippide" Institute for Romanian Philology, and the Romanian Association of Philology and Biblical Hermeneutics, lasi, November 12 – 14, 2015.

The International Symposium "Explorations in the Romanian and European Biblical Traditions", IVth edition, organized by the Center of Biblical-Philological Studies "Monumenta linguae Dacoromanorum", "Al. I. Cuza" University, "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, and the Romanian Association of Philology and Biblical Hermeneutics, Iasi, May 8 - 10, 2014.

The National Symposium "Explorations in the Romanian and European Biblical Tradition", IIIrd edition, organized by the Center of Biblical-Philological Studies "Monumenta linguae Dacoromanorum", "Al. I. Cuza" University, "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, and the Romanian Association of Philology and Biblical Hermeneutics, Iasi, May 30 - June 1, 2013.

The "Gheorghe Ivănescu - 100 Years from His Birth" International Colloquy, organized by the "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, "Al. I. Cuza" University, Faculty of Letters, and the "A. Philippide" Cultural Association, Iasi, November 1-2, 2012.

The National Symposium "Explorations in the Romanian and European Biblical Tradition", IInd edition, organized by the Center of Biblical-Philological Studies "Monumenta linguae Dacoromanorum", "Al. I. Cuza" University, "A. Philippide" Institute of Romanian Philology and the Romanian Association of Philology and Biblical Hermeneutics, Iasi, November 4 - 5, 2011.

The National Symposium "Explorations in the Romanian and European Biblical Tradition", Ist edition, organized by the Center of Biblical-Philological Studies "Monumenta linguae Dacoromanorum", "Al. I. Cuza" University, "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, and the Romanian Association of Philology and Biblical Hermeneutics, Iasi, October 28 - 29, 2010.

The interdisciplinary seminar of biblical studies "Explorations in the Romanian Biblical Tradition" organized by the Center of Biblical-Philological Studies "Monumenta linguae Dacoromanorum", "Al. I. Cuza" University, and the "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, lasi, February 11 - 14, 2010.

"Alexandru Philippide - 150 Years from His Birth" Symposium, organized by the "A. Philippide" Institute for Romanian Philology in collaboration with the "A. Philippide" Cultural Association, lasi, May 15, 2009.

IV. MANIFESTATIONS WITHIN THE "A DIFFERENT ACADEMY" PROGRAM:

- 2025: 1. *Manuscripts and old literary Romanian language,* Falcau Secondary School within the Secondary School of Brodina, Suceava county, 7/5/202, 7th and 8th grade.
- 2. The Word Adventure the Dictionary of the Romanian Language (Thesaurus) (solirm.ro), Falcau Secondary School within the Secondary School of Brodina, Suceava county, 7/5/202, 7th and 8th grade.
- 3. Mansucripts and old literary Romanian language, March 3rd from 2-4 p.m., "Titu Maiorescu" Secondary School, 5th grade D.
- 4. Are we familiar with the Dictionary of the Romanian Language? on October 20th, 6th grade, "Vasile Lupu" National Pedagogical College of Iasi.
- 2024: 1. *Plant names in the Dictionary of the Romanian Language*, "Vasile Alecsandri" National College of Iasi, 6th grade C.
- 2. Plant names in the Dictionary of the Romanian Language, ""Vasile Alecsandri" National College of Iasi, April, 6th grade B.
- 3. Plant names in the Dictionary of the Romanian Language, "Titu Maiorescu" Secondary School of lasi, April, 6th grade D.
- 2023: Dictionary Research, Titu Maiorescu" Secondary School of Iasi, 4th grade D, October 27th.
- V. AGREEMENTS INITIATED WITHIN THE "A DIFFERENT ACADEMY" PROGRAM:
- 2025: Agreement with the Falcau Secondary School within the Secondary School of Brodina, Suceava county.
- 2024: "Vasile Alecsandri" National College of Iasi.
- 2023: Collaboration agreement with the "Titu Maiorescu" Secondary School of lasi.

DIGITAL SKILLS
AND COMPETENCES

Skills in using computers, databases, the Internet.

A good command of Microsoft Office (Word ™ and Power Point ™)

Honours and awards

The "Timotei Cipariu" Award of the Romanian Academy awarded to the team of editors of the Romanian Language Dictionary (DLR). New Series. Vol. IV. Letter L (L-Iherzolită), Bucharest, Romanian Academy Publishing House, 2008.

The "Academic Merit" Diploma awarded to the team of editors of the Romanian Language Dictionary (DLR) at the "A. Philippide" Institute of Romanian Philology, Iasi, for the contribution to the completion of the Thesaurus Dictionary.

The Excellence Award of the National Book Salon, lasi, 2009, for the volume *Monumenta linguae Dacoromanorum. The Bible 1688. Pars VII. Regum I, Regum II*, "Alexandru Ioan Cuza" University Press, Iasi.

The "Meriti Causa" Diploma for the contribution to the vol. *Monumenta linguae Dacoromanorum. The Bible 1688*.

The Excellence Award for the contribution to the volume *Romanian Academic Lexicography. Studies, Projects*, Iasi, "Alexandru Ioan Cuza" University Press, 2017, awarded at EUROINVENT 2019.

ANNEXES ATTACHED CAN BE FOUND MY LIST OF PAPERS

Projects National institutional scientific projects:

Member of the research team of the following projects:

decembrie 1998 – 2010: *Dicţionarul limbii române* (DLR). Seria nouă (proiect fundamental al Academiei Române).

2010– present: *Dicţionarul limbii române* (DLR). Litera C, ediția a doua revizuită și adăugită (proiect fundamental al Academiei Române).

2014– present: *CLRE. Corpus lexicografic românesc electronic* (proiect fundamental al Academiei Române) https://clre.solirom.ro/

2021– present: eDTLR. Dicționarul tezaur al limbii române în format electronic (proiect prioritar al Academiei Române) (în colaborare cu Institutul de Informatică Teoretică din Iași), <u>Institutul de Filologie Română "A. Philippide"</u>

2008 - 2011 (possibility to extend the participation deadline until the end of the first stage of the project - 2014): researcher, external collaborator at the Monumenta linguae Dacoromanorum Bible Studies Center (interdisciplinary project coordinated by *Alexandru Ioan Cuza* University of lasi; director: prof. Eugen Munteanu, PhD).

2007 - 2010: researcher in the grant *The Electronic Thesaurus Dictionary of the Romanian Language - eDTLR* (CNMP grant, director: prof. Dan Cristea, PhD).

2006 - 2007: researcher in the grant Language Resources in Electronic Form: Monumenta linguae Dacoromanorum. Pars VII. Regum I, Regum II - Critical Edition and Annotated Corpus (CNCSIS grant, director: CS I dr. Gabriela Haja).

2006 - 2007: researcher in the grant *Romanian Ethnonymy. Historical Dictionary of the Names of Countries and Peoples in Romanian* (CNCSIS grant, director: prof. Eugen Munteanu, PhD).

2001 - 2003: researcher in the project *Monumenta linguae Dacoromanorum. The Bible 1688. Pars VI. Iosue, Judicum, Ruth* (CNCSIS grant, director: prof. Alexandru Andriescu, PhD)

2000 - 2001: researcher in the project *Dictionary of Eminescu's Poetic Language, vol. I Correspondences*

- member in editorial Board of "Speech and Context", ISSN 1857-4149; CATEGORIA B, ProQuest part of Clarivate. https://www.usarb.md/limbaj_context/ro.html

Memberships

- founding member and secretary of the Board of Directors of "Association of Romanian Philology and Hermeneutics in Romania" (AFHBR), founded in April 2010, in lasi.

-member of the "A. Philippide" Cultural Association, lasi

References http://www.philippide.ro/persoane/mioara_dragomir.html

14. X. 2025

Scientific researcher I, PhD, Mioara Dragomir